



Dall'inizio del progetto, Gennaio 2014, sono già stati organizzati due partner meeting: a Empoli (Italia) il 6-7 gennaio 2014 ed a Saragozza (Spagna), il 2 e 3 giugno. In entrambe le riunioni, il consorzio dei partner ha lavorato sulla pianificazione, monitoraggio e valutazione di diverse attività incentrate allo sviluppo di **Materiali didattici per l'apprendimento della lingua russa** di livello A2, **personalizzate per i lavoratori di Hotel, Ristorante e Vendita al Dettaglio.**



Durante il secondo giorno dell'incontro di Saragozza, è stato organizzato un evento di dissimulazione per **promuovere il progetto Retour** e parlare di **Turismo e Lingua russa nella Regione di Aragona**. Più di 35 persone, tra cui i partner del progetto, autorità amministrative di Aragona, responsabili politici, esperti di Turismo, studenti e insegnanti di lingua russa di livello L2, hanno partecipato alla manifestazione.

Novità nel progetto Retour:

Fino ad oggi sono state svolte diverse attività e sviluppate alcuni prodotti:

- Sono stati selezionati dai partner **30 situazioni tipiche** di hotel, ristoranti e negozi.
- Per ognuna delle 30 situazioni tipiche selezionate **è stato scritto un dialogo in lingua russa e inglese**. **L'Associazione Alberghiera della Federazione Russa** ha rivisto la bozza dei dialoghi nella lingua madre. Infine, i partner hanno tradotto i dialoghi nelle loro **lingue nazionali** e migliorato anche la versione inglese.
- In questo momento, i partner sono coinvolti nella produzione di:
 - **30 video relativi a 30 situazioni tipiche**
 - **3 altri video di consigli sulle questioni interculturali legati al turismo russo.**

Partner associati:

Insieme all'Associazione Alberghiera della Federazione Russa, prenderà parte al gruppo di lavoro per l'intera durata del progetto anche **l'AEHT - Associazione europea delle Scuole Alberghiere e del Turismo**. AEHT sarà coinvolto in tutte le attività del progetto: sviluppo, sperimentazione, divulgazione e lo sfruttamento.

Inoltre, le seguenti **Associazioni nazionali e regionali** saranno coinvolte nel progetto in ogni paese partner:

- FIPE - Federazione Italiana Pubblici Esercizi (Italia)
- La Federazione Alberghiera Irlandese (Irlanda)
- Associazione degli Hotel e dei Ristoranti Bulgara (Bulgaria)
- INDICO – Istituto internazionale dell'Innovazione, la Conoscenza e le Competenze (Spagna)
- CEZ – Confederazione degli Imprenditori di Saragozza (Spagna)
- La Maison de l'Emploi du Sud de la Corse (Corsica)

Per maggiori informazioni visita il **sito del progetto**: www.russian-for-tourism.eu - **accessibile anche da Smartphone!**



Il presente progetto è finanziato con il sostegno della Commissione europea. L'autore è il solo responsabile di questa pubblicazione (comunicazione) e la Commissione declina ogni responsabilità sull'uso che potrà essere fatto delle informazioni in essa contenute